



# எலநாடு

THE EELANADU.  
NATIONAL TAMIL DAILY.

(1958 — வெள்ளி விழா ஆண்டு — 1983)

கார்த்திகை 2 ஸபர் 12 இதழ் 277  
வாழ்பாணம் வெள்ளிக்கிழமை 18-11-83

## 'இலங்கை திரும்பவுள்ளவர்களின் பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்தவேண்டும்'

இந்திய பாரானுமன்றத்தில் நரசிம்மராவ்

[புதுயில்லி]

இவ்வாறு இந்திய வெநாட்டு ணக்கு அரசியல் தீர்வு காணப் படுவதையே இந்திய அரசு ஜாலை மாதம் இடம்பெற்ற ராவு இலங்கைத் தமிழர் பிர விரும்புகிறது. இன்கலவரத்தி இன்கலவரங்களையுத்து இந்ச்கை தொடர்பாக இந்திய அன் இந்தியாவிற்குக் குடி தியாவுக்குக் குடி பெயர் ந்த லோகசபாஸில் நடைபெற்று பெயர்ந்துவந்த இலங்கையர் இலங்கையர்கள் மீண்டும் அங்கு வரும் விவாதத்திற்கு நேற்றுப் பல்ல விரைவில் அங்கு திரும்புதிருப்பிச்சென்று வேலைசெய்வ பதிலளித்துப் பேசுகையில் கூறி விடுவார்கள். தற்கான பாதுகாப்பையும், அர்.

வாழ்க்கை நிலையையும் அந் அவர் அங்கு தொடர்ந்து இந்திரா காந்தியின் விசேட நாட்டு அரசு உறுதிப்படுத்த பேசுகையில் கூறியதாவது:- தூதுவர் திரு. ஜி. பார்த்த வேண்டும்".

"இலங்கைத் தமிழர் பிரச் (10ம் பக்கம் பார்க்க)

# கோவை மகேசன் விடுதலை

(இரா. துரைரத்தினம்)

அவசரகாலச் சட்டத் தின் கீழ்க் கை தாகி, சிறையில் வைக்கப்பட்டி ருந்த தமிழ்ச்சுழல் விடுதலை அனி அமைப்புச் செயலாளர் கோவை மகேசன் நேற்று விடுதலை செய்யப்பட்டார்.

நேற்றுக் காலை மேவிட ததி இவர், அங்கு நடந்த சம்பவத் தமது இல்லத்தை

சாலைக்குக் கிடைத்த தகவலைத் தொடர்ந்து அவர் விடுதலை தார். செப்டம்பர் 23ம் திதி செய்யப்பட்டார்.

தம்மை யாழ்ப்பாணத்தில் கொண்டு போய் விடுமா ரு விள்ளை. (க)

கோவை மகேசன் கோரி யதைத் தொடர்ந்து நேற்றுக் காலை 'ஜீப்' வண்டியில் பாதுகாப்புடன் யாழ்ப்பாணத்திற்கு குக்கொண்டு செல்லப்பட்டு ருப் பகல் 2-30 மணிக்கு யாழ்ப்பார்.

கலவரத்தின்போது வெளிக் கொண்டுவரப்பட்டு விடுதலை கடைச் சிறைச்சாலையிலிருந்த யாகி, அங்கிருந்து கோப்பாயி இவர், அங்கு நடந்த சம்பவத் தமது இல்லத்தை விருந்து மட்டக்களப்புச் சிறைச் தின்பின்மட்டக்களப்பச்சிறைச் (10-ம் பக்கம் பார்க்க)

## வீடு திரும்பினர்

(ஏ. வி. மாணிக்கம்) திரு. கோவை மகேசன் நேற்றுக் கொண்டு சிறைச்சாலைக்குக் கொண்டு சிறைச்சாலையிலிருந்த யாகி, அங்கிருந்து கோப்பாயி இவர், அங்கு நடந்த சம்பவத் தமது இல்லத்தை விருந்து மட்டக்களப்புச் சிறைச் தின்பின்மட்டக்களப்பச்சிறைச் (10-ம் பக்கம் பார்க்க)

## பார்த்தசாரதி - தொண்டா - சிவா - அமிர் - சந்திப்பு

(புதுயில்லி) விடுதலைக் கூட்டணியின் செயிலங்கைத் தமிழர் பிரச் சாளர் நாயகம் திரு. அ. ஷக்கு அரசியல் தீர்வு கானும் அமர்தலிங்கம், சென்னையிலிரும்கொக் கொலையில் இந்தியப் பிரதமர் ருந்து புதுயில்லி வந்த கூட்டத்திருமதி இந்திரா காந்தியின் வித தலைவர் திரு. எம். சிவ விசேட தூதுவர் திரு. ஜி. சிதம்பரம், கொழும்பிலிருந்து பார்த்தசாரதி நேற்றுப் புது புதுயில்லிவந்த இலங்கையின் டில்லியில் இலங்கைத் தமிழ்த் திராமியக் கைத்தொழில் அபிதலைவர்களைச் சந்தித்துப் பேச்சு விருத்தி அமைச்சர் திரு. எஸ். வார்த்தை நடத்தினார். தொண்டமான் ஆகி யோர் வண்டனிலிருந்துவந்த தமிழர் (10ம் பக்கம் பார்க்க)

# “சிறுபான்மையினர் உரிமை: சம்மாகப் பேணவேண்டும்!”

பட்ஜட் விவாதத்தில் வகுமைன் ஜெயக்கொடி

(இ. கந்தசாமி)

“பாரானுமன்றத்தில் தமிழ் சிறுபான்மை மக்கள் இன்று இல்லாதிருக்கின்றனர். அவர்களின் பிரதிநிதித்துவம் தேவையில்லை என்ற ஒரு நிலைமை ஏற்பட அரசு இடமளிக்கக் கூடாது, சிறுபான்மை மக்களின் உரிமைகள் சமநிலையில் பேணப்பட வேண்டும். இதனையே சுதந்திரக்கட்சி எதிர்பார்க்கிறது”

இவ்வாறு எதிர்க்கட்சியின் சார்பில் சுதந்திரக்கட்சியைச் சேர்ந்த திரு. வகுமைன் ஜெயக்கொடி நேற்றுப் பாரானுமன்றத்தில் குறிப்பிட்டார்.

‘பட்ஜட்’ விவாதம் நேற்று அவர் மேலும் கூறியதாகும் காலை 10 மணிக்கு ஆரம் வது:

‘திருகோணமலை இடைத்தா? தமிழ் மக்கள் பிரச்னை குழந்தைகளை எம்.பி. திரு. நிலை உண்டா? பிரச்னைத்திருமா? இந்தாட்டு பிரச்னைகளைத் தீர்க்கமுடியும். வகுமைன் ஜெயக்கொடி விவாதம் ஏற்பட அத்துவதை எற்பதைச் சிந்தித்துப் பேசினார். துப்பார்க்க வேண்டும்.’ (10ம் பக்கம் பார்க்க)

## ‘வடக்கு சம்பவங்களுக்கும் இந்தியாவுக்கும் தொடர்பு கிடையாது’

(கொழும்பு)

பட்ஜட் விவாதத்தில் வலித்

“வடக்கு சம்பவங்களுக்கும் இந்தியாவுக்கும் தொடர்பு கிடையாது” என்று அரசாங்க தத்தின்போது கூறினார். அவர் என்கிற சர்வகடி மாநாட்டு திரு. அத்துவத் துறை தொடர்பில்வர்த்தகாவைச் சர்வந்து கூறியதாவது: “தமி [10-ம் பக்கம் பார்க்க]

## இந்திராவுடன் தமிழர் பிரச்னைப்பற்றி ஆலோசிப்பேன்

உதவி அரசாங்க அதிபர்கள் மத்தியில் ஜனதிபதி

(இ. கந்தசாமி) விக்குச் செல்கிறேன். அங்கு இந்த நாட்டில் இலங்கையரும் இம்மாதம் 21-ம் திதி இந்தியப் பிரதம மந்திரி திரு. இந்தியருமான தமிழர்கள் 15 மொத்தாகவின் தலைவர் மதி இந்திரா காந்தியுடன் வீதத்தினர் வாழ்கின்றனர். கொள்வதற்காக நான் புதுயில்லி பிரச்னைப்பற்றி ஆலோசிப்பேன். (10ம் பக்கம் பார்க்க)

## 16 லட்சம் ரூபா கொள்ளை!

(கொழும்பு) ஆயுதம் தாங்கிய சிவினால் யாழ். பிரதம தபாலதை 13 லட்சத்து 92,000 ரூபா தில் இம்மாதம் 14-ம் திதி (10-ம் பக்கம் பார்க்க)

## நாளை ஆரம்பம்

84 Aug. A/L விஞ்ஞானம்

வார இறுதி வகுப்பு

சனி, ஞாயிறு

7-00 முனையியல் - நாகநாதன்

8-00 வெப்பவியல் - வர்ணம்

9-00 சேதன இரசாயனம்

- ஜெகன்

10-00 உடற்தொழிலியல்

- ரவிகுமார்

10-00 நுண்கணிதம் } கிருஷ்ண

11-15 கணத்தாக்கு } கிருஷ்ண

MASTER

INSTITUTES

B. M. C. LANE, JAFFNA.

# வரி விளம்பரம்

## விற்பனைக்கு

98ம் இலக்கம்செம்மனி வீதி நல்லூர் யாழ்ப்பாணம், கல்விக் கந்தொருக்கு முன்பாகவீடு கட்டுவதற்குரிய மூன்று பரப்புக் காணி விற்பனைக்குண்டு பிரித் தும் விற்கப்படும். பிபரங்க ஞக்கு நேரில் வரவும். 9973

இல: 372, பகுதித்துறை வீதி, நல்லூர் மார்க்கட்டில் 330 சதுரஅடி பரப்புள்ளக்கடை விற்பனைக்குண்டு. விபரம் நேரில். 9959

உவில் Dutch Road லை Man's School க்கு அருகாமையில் 6 பரப்பு காணி கிணற்று டனும் அரைவாசி கட்டப்பட்ட விட்டுடனும் விற்பனைக்குண்டு தொடர்பு: - A. T. பாலச்சந்திரன் அனைவெட்டி தெற்கு அளவெட்டி அல்லது N. S. தம்பிராஜா தொலைபேசி: 22628 (9 82)

புனரமைக்கப்பட்ட ISUZU மினி பல்களும், டிரக்குகளும் (Trucks) விற்பனைக்குண்டு. ELF 250 (தனி சக்கரம் இரண்டு சக்கரம்) \* ELF 350 (KS 21 / 31 - அரை பொடி), ELF 150 / 250-15 ஆசனமினி பல்கள் (Low and High Roof Buses) வாங்க விரும்பு வோருக்கு பினான் ஸ வசதி செய்து தரப்படும். Inter Truck Company, 37, ரக்கா ஒழுங்கை, சண்டிக்குளி. 9884

யாழ். நகர் நாச்சி மார் கோயிலடி 561 K.K.S வீதி யிலுள்ள வீட்டுடனே விற்பனைக்குண்டு. 3/1பரப்பு இல: 82. தரகரி வேண்டாம். Dr. T. இராத்தினசிங்கம், 'மாரக்காய்' புலோ வி தெற்கு, புலோவி. 9906

உடன் விற்பனைக்கு Electric Shaver, Polaroid Camera, பாவணையில் உள்ள Nichchi எலெக்ட்ரிக் தையல் மெசின் தொடர்பு: இந்திரமோகன், வேலைக்கை ரேட், மானிப்பாய். 9934

## கேள்விப் பத்திரம் கோரல்

வண்ணை கோம்பயன் மணல் மயானத்தில் சாம்பல் பிட்டி அரிப்பதற்கு விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன. முழு விபரங்களுடன் கீழ்க்காணும் முகவரிக்கு பிரதித் தபால் மூலம் 26-11-83ம் திகதிக்குப் பிந்தாமல் விண்ணப்பிக்கவும். நிர்வாகி, கோம்பயன்மணல் மயானம், 24, சிவப்பிரகாசம் வீதி, யாழ்ப்பாணம். 9964

## பிறந்த தின வாழ்த்து விக்னபாலன்

யாழ்ப்பாணம் சுச்ச மோட்டையைச் சேர்ந்த செல்கண்டு விக்னபாலன் தமது முப்பத்திரின் டாவது பிறந்த தினத்தை இன்று (18-11-83) வெள்ளிக்கிழமை தமது இலவத்தில் அமைதியாகக் கொண்டாடுகிறோர். இவரை இவரது ஜியா, அம்மா, மனைவி, பிள்ளைகள் தயா, கரேன், ரகு மற்றும் ஆண்தி, கிளி அக்கா, மாஜி அக்கா, சவுதி பிலிப் அண்ணு ஆசி யோர் பல்லாண்டு காலம் சகல செல்வமும் பெற்று வாழ்க்கென வாழ்த்து கின்றனர். 9970

## தேவை

பாண்வேலை தெரிந்தவர் வாஸ் ஒருவரும், தெவைவர் செய்வதற்குச் சைக்கிள் ஒடத் தெரிந்த ஒருவரும் தேவை. உடன் நேரில் வரவும் நியூ பாரத் பேச்சுவாஸ் பெற்றேருவி யக் கூட்டுத்தாபன அருகாமை 86 ஸ்ராண்வி வீதி, யாழ்ப்பாணம். 9956

காணி தேவை நாவற்குளி, சாவகச்சேரி, அரியாலை, உடுவில் ஆகிய இடங்களில் வீடுகட்டக்கூடிய காணி கள் கேதவை. விபரங்களுக்கு: - JAFFNA PROPERTY TRADES LTD, 3, நவீன சந்தை (மேல்மாடி) யாழ்ப்பாணம் போன்: 23698. (9968)

எவ்வகை இனங்களாயினும் கிலோ 25/- ரூபாவுக்கு மேற்பட்ட பல விலைகளில் கோழி களை நேரடியாக வந்துகொள்ள முதல்செய்யப்படும். விபரங்களுக்கு நேரில் தொடர்பு கொள்ளவும். ஹோட்டல் பரடைஸ், 91, கல்தாரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். Phone 23131. (9952)

வர்த்தக நிறுவனமொன் நிற்கு எஸ் லோன் பைப்பில் பிர்நிங்ஸ் (Bend, Socket) மற்றும் பொருட்கள் தொகையாக செய்யக்கூடிய அனுபவம் வாய்ந்த தொழிலாளர் உடன் தேவை. கூடியசம்பளம் வழங்கப்படும். விண்ணப்பிக்கவும் விளம்பர இல: 9937, மேபா சமுநாடு, யாழ்ப்பாணம். 9937

இரும்பு கிறல் கேற் வேலை அனுபவம் கொண்ட வெல்டர், சேர்விஸ் ஸ்ரேசன் வாசர் கிற்சர் வேலை அனுபவம் கொண்டவர்கள் தேவை. பரஸ்கோ பருத்தித்துறைவீதி, நல்லூர். 9911

## WANTED

Vacancies exist for Security Guard to Serve in Jaffna: Chavakachcheri, Kilinochchi; Mannar, Point Pedro. Ex. Service man, Ex. Policeman-Ex. Govt. Servants, with Knowledge of English, who are smart and fit. May apply with Copies of Testimonials and two Copies of Passport size photos. Application closes on 25-11-83. Advt. No 9929 C/o Eelanadu, Jaffna. 9929

A Male teacher above the age of 45 is wanted to teach full time, 2 children at home in English Medium the following subjects English, Maths, Environmental Studies for standards 2 and 3 selected teacher will be taken abroad with the children and provided with free food, accommodation air passage and medical facilities in addition to appropriate salary. salary for teaching abroad will be decided on the performance for the 1st 2 months please apply immediately with full particulars at the first instance please contact the above address: 'VALLIAM-PATHY' 115 (A) COLOM-BOGAM RD, JAFFNA. 9974

## சேவை

டெவிக்கா வைன் வாடகைக்கு விடப்படும். தினசரி அல்லது மாதாந்த வாடகைக்கு விடப்படும் விபரங்களுக்கு கு.குலேந்திரன் கவுட்டி ஒழுங்கை, கொண்டாவில் மேற்கு, கொண்டாவில். 9984

## தேவை

யாழ். நகரிலுள்ள நிறுவனமொன்றுக்கு பின்வரும் வேலையாடக்கள் தேவை. தோடம் பழ இனிப்பு, கட்போல்ஸ் போக்கு இனிப்புவகைகள்தயாரிப்பதில் அனுபவம் பெற்றவர்கள்- கந்தூரவில்லைகள் தயாரிப்பதில் அனுபவம் பெற்றவர்கள்- சில்லறை வியாபாரத்தில் பிள்போடக் கூடிய அனுபவம் பெற்றவர்கள் கீழ்க்காணும் முகவரிக்கு 26-11-83க்கு முன் விண்ணப்பிக்கவும், விண்ணப்பங்களைத் தனித்தனியாக அனுப்பிவைக்கவும். விளம்பர இல: 9963 C/o சமுநாடு, யாழ்ப்பாணம். 9963

## பயிற்சி

அரசு அங்கீகாரத்துடன், சர்வதேச முக்கியத்துவமாய்ந்த சான்றிதழைக்குரிய ஒரு மாதகால வெல்டின், வயங்கு, மோட்டார் மெக்கானிக் வகுப்புகள் ஆரம்பமாகின்றன. J. E. C. 33, பருத்தித்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். 9954

## கல்வி

ரேட்யோ, T. V. தொழில் நடப் பகுப்புகள் ஆரம்பமாகின்றன. பயிற்சி முடிவில் அரசு அங்கீகாரத்துடன், சர்வதேச முக்கியத்துவம் பெற்ற சான்றிதழைப் பெறுவதோடு இரண்டு அலைவரிசைகளைக் கொட்டி ஒரு வானெனவிப் பெட்டிக்கும் சொந்தக்காரராகுங்கள். விபரங்கட்கு: J. E. C., 33, பருத்தித்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். 9953

பின்னுறுதிக் கட்டளை அறிவித்துவம் மன்றார் மாவட்ட நிதிமன்றத்தில்

மன்றார் ஸ்டேசன் வீதி யைச் சேர்ந்த காலஞ்சனை சங்கர ஆசாரி முத்துஆசாரி கருப்பையா ஆசாரியின் மரணசாசன சொக்கின் விடயத்தில். -மரணமெய்தியவர் மரணசாதன ) நியாயாதிகம்) இல: T/8/83

மன்றார் ஸ்டேசன் வீதி யைச் சேர்ந்த கறுப்பையா ஆசாரி கிருஷ்ண

மனுதார்.

எதிர் மன்றார் ஸ்டேசன் வீதி யைச் சேர்ந்த கறுப்பையா ஆசாரி கிருஷ்ண 1. கருப்பையா ஆசாரி அச்சுதன் 2. கருப்பையா ஆசாரி சுந்தராம்பால் 3. கருப்பையா ஆசாரி கைம்பெண் சோகை அம்மா

-பிரதிவாதிகள்

மேலேயுள்ள இலக்கங்களைப்படி வெள்ள மரணசாதனவழக்கு மேலே பெயர் குறிப்பிட்ட இறந்து போனவரின் மரணசாசனத்தைத்திருவிப்பதற்காக மேற்படி நீதி மன்றத்தில் தொடுக்கப்பட்டு அதில் அதற்கிணங்கப்பின்றுதிக்கட்டளை படியப்பட்டுள்ளதை இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

அகிகறையுள்ள ஆண்டு ஜூப்பி மீ 4-ம் திகதி நாளன்று முற்பகல் 9 மணிக்கு இந்திமன்றத்தின் முன்னர் தோன்றி அவ்வாறு பதியப்பட்ட பின்னுறுதிக்கட்டளை ஏன் முற்றுனாக்கப்படவாதாக தொல்கொண்டு மனமக்களை ஆசீர்வதிக்கும் வண்ணம் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

உங்கள் பணத்துக்கு வருடமொன்றுக்கு

26% தொடக்கம் 30% வரை

வட்டி கொடுக்கப்படும்.

விபரங்களுக்கு:

JAFFNA PROPERTY TRADES LTD.

3, நவீன சந்தை, (மேல்மாடி), யாழ்ப்பாணம்.

போன்: 23698

உங்கள் பணத்துக்கு வருடமொன்றுக்கு

26% தொடக்கம் 30% வரை

வட்டி கொடுக்கப்படும்.

விபரங்களுக்கு:

(V. G. P. original) கலர்

★ சிவகுமார் ★ ஸ்டெகமி நடித்த

★ தண்டிக்கப்பட்ட நியாயங்கள்

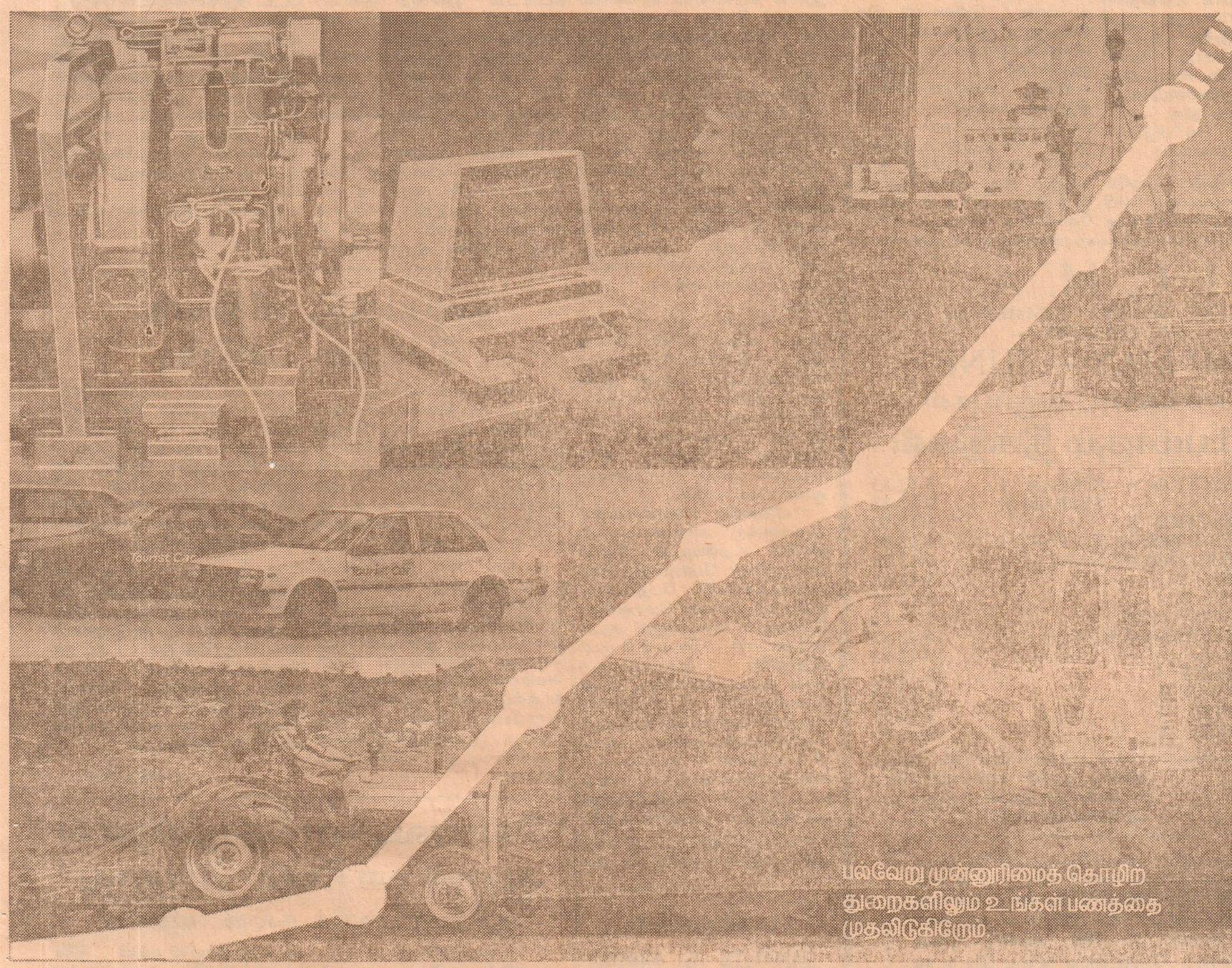
(V. G. P. original) கலர்

சொற்ப மூலப்பிரதிகளே கைவசம் உள்ளதனால்





# வயது 7, வளர்ச்சி தொடர்ச்சிறகு!



பாவேறு முன்னிருமது தொழிற்  
துறைகளிலும் உங்கள் பணத்தை  
மக்கிளிக்கிறோம்.

, ஆண்டுகளுக்கு முன்னர், மகாராஜா முதலீட்டு நிறுவனத்தின் உதயம் கரமான காதலையொன்று, ஏனெனில் 77ம் ஆண்டு தேர்தலுக்குமுன் கையில் நிலையற்ற பொருளாகார, அரசியல் நிலைப்பாடே நிலவியது.

முக்குக் காலத்தின் மீது நம்பிக்கையிருந்தது. அந்நம்பிக்கை நன்மை தந்தி ரூத். ஏனெனில் நாமே சொல்லிக்கொண்டாலும், இன்றுவரையான நமது சீசி அசாத்திய வியப்புக்குரியது. இக்குறுபிய 7 வருட காலத்துறை இந்தாகிப்பட்டு, ஸ்திரமான, நிதி நிறுவனங்களிலைஞ்ரூ வளர்ந்திருக்கிறோம் என்று 7 வருட பிரதிவிவரம் சொல்லப்பட்டுள்ளது. மூலம் 300 லட்ச ரூபாய்கள்

ரூல் 77 லிருந்து இன்றுவரையான எமது வளர்ச்சி 300 மடங்காகும், அதை 13.6 கோடி ரூபாய் வைப்புப்பண்மாகும்)

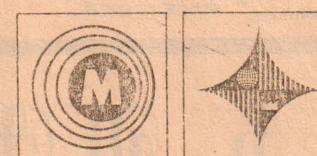
வெகு விரைவில், வைப்புச்சான்றிதழ், விடமைப்பு நிதியுதலி, சிறப்பான ககவங்கிக்சேவை, பாரிய சொத்து அவிலிருத்தித் திட்டம் போன்ற புதிய கெ திட்டங்களையும் அறிமுகம் செய்யவிருக்கிறோம்.

பங்கு வகிக்கும் பெரிதும், சிறி முனை  
நூற்றுக் கணக்கான வியாபாரத்துறைகளில்  
நாம் முதலீடு செய்கிறோம்.

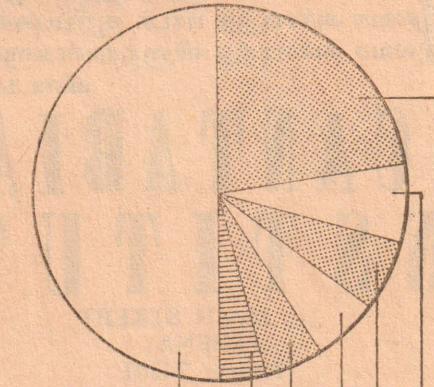
எனவே எமது முதலீட்டாளர்களின் பணம் வளர்ச்சிமிகு வர்த்தகத் துறை களிலேயே முதலீடு செய்யப்படுகிறது என்பதை நின்கள் நிச்சயப்படுத்திக் கொள்ளலாம், சுருங்கத் தூரின் உங்கள்

அகநான்னிலையா, சுருங்கல் தூண்கள் உழவுகள் பணம் ரிடிடத்தில் முடங்கியிருக்காது பாது வரைகளில் முதலீடுசெய்யப்படுகிறது.

கடந்தகாலத்தைப் பெருமையோடு இன்று திரும்பிப்பார்க்கும் அடுத்தவேளை வருங்காலத்திலும் தொடரும் வளர்ச்சி, வளமான சுகாப்தத்தை உருவாக்கும் என்பதில், எதிர்காலமீதும் நம்பிக்கை வைக்கிறார்க்கிறேம்.



உங்கள் வைய்த்துக்கொ எவ்வாறு மீள  
முதலிடு செய்தியேற்.



குத்தகை —  
 வாடனகூக்கொள்வனவு  
 உற்பத்தித்துறை -  
 முதலீடுகள் —  
 சட்டுக் கடன்கள் —  
 வர்த்தக முதலீடுகள் —  
 வர்த்தக வங்கிகளில் -  
 நிலயானவைப்புக்கள் —  
 அடமானக் கடன்களும் -  
 இங்குமதி நினையகவியய் —

# മകாரானை முதல் 6 நிறுவனம்

கூட்டுரைக்கப்பட்டது 23.9.76. தலைமை அலுவலகம் : 347, யூனியன் பிளேஸ் கொழும்பு 2. தொகைபேசி 29747/34133/23

பதிவு அனுவலம்: 54, பாங்கால் வீதி கொழும்பு 11. இனா அனுவலகம்: 122, கே. ரூ. எல் வீதி யாழ்ப்பாளம். தொலைபேசி 021-24267

கீழையிலும் பொராட்டத்துறைகள் :  
 நிதியான வைப்புக்கள் சேகரித்தல். தொழிற்சாலை பந்திரங்கள் மூலப்பொருட்கள் இறக்குமதிக்கும் அதுபோன்ற பறு துறைகளுக்கும் நிதியுமிக்கல், துந்துகட கொடுத்தல், துந்துகடவுக்கான நிதியுமிக்கல், தொட்டுப்போகி முறைகள்.

தத்தவாகனங்களுக்கு நிதிவழங்கல், சாபபுறுஷ் முனை  
அணிப்பாளர் கடைப்  
ஞூத்ரர் மகாராஜா முகாமைப் பணிப்பாளர்  
ந. ஆர். இராஜமகேந்திரன் முகாமைப் பணிப்பாளர்:

ந. வி. என். குமாரசுவாமி FCA (Eng & Wales) ATII (Eng)  
MinstAM (Eng) AMBIM (Eng)  
FCA (Cey)

வி. 12. வீதங்கள் : (வரை-கந்தம்)

காலம்	ரூ 500 முதல் 99,999	ரூ 100,000 க்குமேல்	
வரையான வைப்புக்கள்	வைப்புக்கள்		
மாதாந்தம்	முதிர்வில்	மாதாந்தம்	முதிர்வி
3 மாதம்	16%	-	17%
6 மாதம்	17%	-	19%
12 மாதம்	19%	22%	23%
18 மாதம்	20%	23%	24%
24 மாதம்	21%	25%	26%
30 மாதம்	26%	-	27%
36 மாதம்	27%	-	28%

卷之三十一

1979/80	1980/81	1981/82
б.	б.	б.
250 000	750 000	1 585 900
1 893 642	2 835 255	11 175 062
2 143 642	3 585 255	12 760 962
42 139 162	66 938 481	78 102 511
6 423 791	8 973 105	12 812 856
1 811 350	5 139 382	1 513 556
6 729 199	13 779 850	18 691 833
2 135 874	1 946 188	2 454 490
1 635 879	1 690 687	1 084 490

\* 1983 செப்டம்பர் 30ம் திங்கிப்படி வைப்பதாக 18 சோழ







**சாந்தி** (யாழ். நகர்)  
தினசரி 4 காட்சிகள்  
சிவாஜி - விஜயா  
**ஊரும் உறவும்**  
(கலரி)

**ஹூரன்** (யாழ். நகர்)  
தினசரி 10-30, 2-30, 6-30  
நாகேஷ் - விஜயலக்ஷ்மி  
**தேன் கிண்ணம்**

**ராணி** (யாழ். நகர்)  
தினசரி 10-30, 2-30, 6-30  
எஸ். எஸ். ஆர்.  
விஜயகுமாரி  
சிவகெங்கைச்சிமை

**ராஜா** (யாழ். நகர்)  
தினசரி 10-30, 2-30, 6-00, 9-30  
ராஜீவ் - ஜோதி ஸ்ரீ நாத்  
**ரயில்**  
**பயணங்களில்**

20-11-83 முதல்  
THE FIGHTERS  
(Color-Karate film)

**ஸ்ரீதர்** (யாழ். நகர்)  
10-30, 2-00, 4-30, 7-00  
URSULA ANDRESS  
LAURENCE OLIVER  
**Clash of The  
Titans**  
(Entertainment for  
the Whole Family)  
ஸந் திசதி முதல்  
மூன்றாம் பிறை

**மகேகரா**  
(யாழ். நகர்)  
தினசரி 10-30, 2-30, 6-15  
சிவாஜி - K. R. விஜயா  
மாதவி, கருவிராஜி  
ஸ்ரீபிரியா மற்றும் பலர்  
திறம்பட நடித்த  
வரணப்படம்

**சத்திய  
சுந்தரம்**

THE MOST EXPLOSIVE  
PICTURE OF THE  
YEAR  
**Regal** Jaffna  
Daily 10-30 a. m. 2-30  
4-45, 7-00 only  
CHARLES BRONSON..  
**TELEFON**  
a terrifying action packed-  
adventure

வெகுவிரைவில்  
பயணங்கள்  
முடிவதில்லை

**லிடோ** (யாழ். நகர்)  
தினசரி 10-30, 2-10, 6-30  
**விடியும்வடை  
காத்திரு**

**வெலிங்டன்**  
(யாழ். நகர்)  
If I have seen it;  
you better see it.  
This is the film not  
to be missed.  
**36th Chamber  
of Shaoline**  
தினசரி 4 காட்சிகள்

## மீண்பிடித் திட்டக்கடனைச் செலுத்த மீண்டும் கால அவகாசம்

(திருகோணமலை) இக் கலந்து ரையாடவின் திருகோணமலை மாவட்ட போது மீண்பிடித் திட்டக்கடனை குப் பல்வேறு பொருளாதாக களைக் கொள்ளவே செய்ய ரப் பிரச்சீகளைப்பற்றி ஆராயப் பதற்காக இலங்கை வங்கி பட்டதாகவும், அப்போது அண்மைக்காலச் சம்பவங்களில் மீண்பிடித் திட்டக்கடனை அவகாசம் இரண்டு மாதங்கள் அவகாசம் வழங்கப்படும்.

இவ்வாறு இலங்கை வங்கி மீண்பிடித் திருகோணமலை மாவட்ட களைச் சுவீகரிக்கும் தமதுமூட்டக் காரியாயத்தில் இடம் கையாய்வத்தில் இடம் பெற்ற வங்கி அதிகாரிகளில் மீண்பிடித் திட்டக்கடனை அதிகாரிகளின் களிற்குமிடையே இடம் பெற்ற வதற்கு வங்கி அதிகாரிகளின் முன்வந்ததாகவும் நம்பகர மாகத்தெரிய வருகிறது.

இங்வாறு இலங்கை வங்கி வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன.

### நாரந்தனை முருகன் கோவில் புனருத்தாரணம்

(யாழ்ப்பாணம்) நாரந்தனை - சரவணை கரின்னோட்டம் ஸ்ரீ சிவக்ப்பிர மணிய கவாமி கோவில் புனருத்தாரண - திருப்பிள்ளை வேலைகள் மிகவும் சிறப்பாகவும் துரிதமாகவும் நடைபெற்று வருகின்றது.

இக்கோவில் மகாகும்பாஷேகம் பெற்றவரி மாதம் 6-ந் திகதி நடைபெறவிருப்பதாக ஆலய பரிபாலனைபைத் தலைவர் திரு. க. நடராசா தெரிவித்தார்.

இவ்வாயத் திருப்பணிக்கு 40 ஆயிரம் ரூபாவுக்கு மேல் செலவாகிவிட்டதாகவும் தற்போது வர்கள் வேலைகள் நடைபெறுவதாகவும் கும்பாபி வேஷத்தை மிகவும் சிறப்பாக நிகழ்த்த பொதுமக்களின் ஆதரவைப் பரிபாலனைபை வரவேற்பதாகவும் அவரை தெரிவித்தார். (ப)

யாழ். மாவட்டத்தில் கூட்டுறவு இயக்கத்தில் ஈடுபட்டுள்ளவர்கள் திறமையில் செய்ய விரும்புகின்றனர். பல நோக்குக் கூட்டுறவுகளின் மகளிர் குழுக்கள் சமூகப்பணிகளில் ஆர்வத்துடன் மிகச் சிறந்தமுறையில் இயங்கிவருவது பாராட்டப்படவேண்டியதாகும்.”

இவ்வாறு, வடபகுதி கூட்டுறவு அமைப்பு பற்றி ஆராயுமகாக யாழ். மாவட்டத் திற்கு வந்திருந்த மேற்குஜேர்மனியைச் சேர்ந்த செல்விகளான பெற்று கீற பிலை, மேரியா நிங்கள் ஆகிய இருபெண்களும் தெரிவித்தனர்.

## நெஸ்லே வங்கா லிமிட்.

பங்கு விண்ணப்பதாரிகளுக்கான

### அறிவித்தல்

மேற்படி கம்பனியின் பகிரங்க பங்கு வழங்கலுக்காக 1983 பெற்றவரி 21 ஆம் திகதி முதல் 1983 ஏப்ரல் 29 ஆம் திகதி வரை பணம் செலுத்தி யார்கள், ஒதுக்கீட்டுக்கடிதங்கள், பங்கு சான்றிதழ்கள் அல்லது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டமைக்கான ஏதாவது அறிவித்தல்களைப் பெற்றுக்கொள்ளவிடின் 1983 டிசம்பர் 15 ம் திகதிக்கு முன் கீழே பதவி குறிப்பிடப்படுவதாகவும் தயவு செய்து தொடர்பு கொள்ளுமாறு கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றனர்.

சட்ட உத்தியோகத்தார்,

நெஸ்லே வங்கா லிமிட்.

440, டார்லி ரேட்,  
கொழும்பு-10.  
தொலைபேசி: 597821-2-3

Nestle

முகாமையாளர் திரு. வி. விக் ஜெஸ்வரனும், பிரதான கிளை முகாமையாளர் திரு. கே. சண் (10ம் பக்கம்பாரிக்க

குருநாகல் போட்டிக்கு  
கிளிநோச்சி  
வீராங்கனை தெரிவு!

(கிளிநோச்சி) விளையாட்டமைச்சு அகில இங்கை தீயில் விளையாட்டுப் போட்டியை நிறைவேற்ற நடத்த ஒழுங்குசள் மேற்கொண்டுள்ளது.

எதிர்வரும் ஜனவரி மாதம் 6, 7, 8ந் திகதிகளில் குருநாகல் வில் இப்போட்டி நடைபெறும்.

கிளிநோச்சி உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவில் இருந்து இப்போட்டியில் பங்குபெற ஒரே ஒரு வீராங்கனை மட்டுமே தெரிவுகின்றனர். கிளிநோச்சிப் பகுதியில் விளையாட்டுத்துறை தகுந் தகுதி அத்தாட்சி காட்டி வாயிலாய் நேரத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலும்.

### புதிய உபதபாற் கந்தோர்

(சாவகச்சேரி)

பச்சிலைப்பள்ளி உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவிலுள்ள செம்பியன்பற்று கிராமத்தில் புதிய உபதபால் நிலையம் அமைப்பதற்கான அங்கோர்த்தை தபால் தந்தித் தொடர்புகள் அமைச்சு வழங்கியுள்ளது.

இந்த உபதபால் நிலையத்தின் உபதபால் நிலையம் ஆராய் மதுராயகம் அமைச்சு வழங்கின்றது.

[கி]

ஒராண்டு  
நினைவு  
அஞ்சலி



உரும்பராய்  
திரு. இளையதம்பி  
கந்தையா அவர்கள்  
[மலையன் பென்சனர்]

அன்புத் தெய்வமாக  
எழுவிட்டையே வாழ்ந்து  
29-11-1982 ல் அமரத்  
துவம் என்திய

தங்கள் ஆண்மா  
இறைவன் திருவடி  
நிழலில் சாந்தி யுற  
இப்புண்ணிய தினத்தில்  
நாம் அனைவரும்  
பிரார்த்திக்கின்றோம்.

மணவி, மக்கள்,  
மருமக்கள், பேரர்,  
சகோதரர்.

ஆனந்த பவனம்  
திருவீதி,  
உரும்பராய்.

18 - 11 - 1983  
9965

5-ம் ஆண்டு கண்ணீர் அஞ்சலி  
ய. வீயோ



54. இராசாவின் தோட்ட வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.  
(9972)

உதிர்வு: 18-11-1978

அன்பின் பிறப்  
பிடமாய் ஆசையின்  
உருவாய் எம்மைதி  
தவிர்க்க விட்ட  
உமது திஹர் மறைவு  
இன்றுடன் ஐந்து  
வருடங்கள் சென்று  
லும் உம் நினைவு எங்களை  
விட்டு என்றுமே  
நீங்காது.

உமது பிரிவால்  
துயரும்  
மணவி, பிளைகள்,  
மருமக்கள், சகோதரி,  
மாமி, மச்சான்மார்கள்,  
மச்சாள்,  
மற்றும் உறவினர்கள்.

54. இராசாவின் தோட்ட வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

